

### KOMMENTAR

Private Krankenträger  
als Schuppchenjäger 1


### NACHRICHTEN

Wahlen bei der KBV 4

Fehlzeiten-Report 2004 4

Krankenhaus-Barometer 2004 4

Verein kommunaler Krankenhäuser  
in Planung 4

 Nachwuchssorgen  
in der Chirurgie 5

„Gegenwelten“ in der  
Neuen Nationalgalerie 5

Warnung vor ausländischen Operateuren 5

Habilitierung nach 23 Jahren 6

Klage gegen Festbeiträge 6


Russischer Kinderchirurg ist  
„Europäer des Jahres 2005“ 6

Ambulante Operationen: Nachbesserungs-  
bedarf bei BG-Honoraren 7


Arbeitsgericht: Beurlaubter Chefarzt  
muß wieder eingestellt werden 7

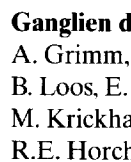
Gründer des  
DKFZ gewürdigt 7

### THEMA

 Die distale Radiusfraktur  
und ihre Begleitverletzungen  
am Handgelenk  
B. Loos, A. Olk,  
A. Grimm, J. Kopp,  
A.D. Bach, E. Polykandriotis,  
F.F. Hennig, R.E. Horch 13

### FORTBILDUNG


 Transplantation freier  
Lappenplastiken zur  
Wiederherstellung der  
verbrannten Extremität  
N. Ofer, S. Baumeister,  
M. Öhlbauer, G. Germann,  
M. Sauerbier 20

 Ganglien der Hand. Teil 2  
A. Grimm, A.D. Bach, J. Kopp,  
B. Loos, E. Polykandriotis, U. Kneser,  
M. Krickhahn, J. Ohnolz, H. Seyhan,  
R.E. Horch 29

### KONGRESSBERICHT

4. Mannheimer Koloproktologie-Update  
Abszeß, Fistel und Fissur 34

### MEDIZINGESCHICHTE

William Stewart Halsted –  
Kokainsucht und die  
„Handschuhe der Liebe“  
R.D. Gerste  39

„Geschichte der operativen Chirurgie“  
von M. Sachs nun komplett 43

### RUBRIKEN

Personalia 8

Industrienachrichten 12

Buchbesprechung 44

Kongresskalender U 3

Impressum 3, 44

Jahresinhaltsverzeichnis nach Seite 44

Kaden, Heidelberg

#### Wissenschaftlicher Beirat:

- Dr. J. R. Allenberg, Heidelberg
- Dr. J. Bennek, Leipzig
- Dr. E. Biemer, München
- Dr. H.-P. Bruch, Lübeck
- Dr. med. J. R. Döhler, Plau am See
- Dr. Dommisch, Schwerin
- Dr. med. J. Ennker, Lahr
- Dr. G.-M. Fleischer, Plauen
- Dr. W. Friedl, Aschaffenburg
- Dr. K.-H. Fuchs, Frankfurt/Main
- Dr. I. Gastinger, Cottbus
- Dr. G. Germann, Ludwigshafen
- Dr. G. Giebel, Lüdenscheid
- Dr. J. Grünert, St. Gallen
- Dr. W. Heitland, München
- Dr. U. Hildebrandt, Salzgitter
- Dr. R. E. Horch, Erlangen
- Dr. J. Horn, München
- Dr. S. Horsch, Köln
- Dr. theol. F. J. Illhardt, Freiburg/Br.
- Dr. K. Jaeger, Brühl
- Dr. K.-W. Jauch, München
- Dr. J. O. Jost, Bielefeld
- Dr. H. Klaiber, Aarberg
- Dr. I. Klempa, Bremen
- Dr. F. Köckerling, Hannover
- Dr. Kukleta, Zürich
- Dr. M. Kux, Wien
- Dr. U. Th. Laffer, Biel
- Dr. V. Lange, Berlin
- Dr. Th. Lehnert, Bremen
- Dr. V. Lent, Andernach
- Dr. Th. Manger, Gera
- Dr. E. Martin, Heidelberg
- Dr. Meier zu Eissen, Hannover
- Dr. M. D. Menger, Homburg/Saar
- Dr. Meybier, Karlsruhe
- Dr. med. G. Meyer, München
- Dr. F. W. Mohr, Leipzig
- Dr. Müller-Lobeck, Wiesbaden
- Dr. S. Post, Mannheim
- Dr. A. Quentmeier, Heidelberg
- Dr. Dr. med. dent. J. Raveh, Bern
- Dr. -Ing. D. E. Rosenow, Karlsruhe
- Dr. Rüggeberg, Bremen
- Dr. K. Schönleben, Ludwigshafen
- Dr. Glashütten
- Dr. V. Seifert, Frankfurt/Main
- Dr. G. Stamatis, Essen
- Dr. G. B. Stark, Freiburg/Br.
- Dr. H. U. Steinau, Bochum
- Dr. J. Stern, Dortmund
- Dr. Köger, Tulln/Wien
- Dr. Szucs, Zürich
- Dr. H. W. Waclawiczek, Salzburg
- Dr. R. Weiner, Frankfurt/Main
- Dr. H. Zwipp, Dresden

Redaktion: N. Krämer (NK), Heidelberg

Verlagsleiter: Carola Marx (CM), Heidelberg

#### Verlagschrift:

Verlag GmbH & Co. KG

Allgemeine

Postfach 9, 69115 Heidelberg

Telefon: 06221/6 37 76 10, Fax 06221/6 59 95 90

Internet: [www.kaden-verlag.de](http://www.kaden-verlag.de)

Gewinn ist so notwendig wie die Luft zum Atmen,  
aber es wäre schlimm, wenn wir nur wirtschaften würden,  
um Gewinne zu machen, wie es schlimm wäre,  
wenn wir nur leben würden, um zu atmen.

Hermann Josef Abs